

An die  
Service Leiter der betroffenen  
BMW Händler und Niederlassungen,  
interne Fachstellen

Ihre Zeichen  
Ihre Nachricht vom  
Abt./Absender **AQ-83 / Team SteuerungTA**  
Telefon  
Fax  
E-Mail **SteuerungTA@bmw.de**  
Datum **08.04.2020**  
Thema **0011580500 - SK - AGR-Kühler prüfen ggf. ersetzen  
Fx N57**

Sehr geehrte Damen und Herren,

der Abgasrückführungskühler (AGR-Kühler) ist über Fahrzeuglebensdauer nicht robust genug.

**Firma**  
Bayerische  
Motoren Werke  
Aktiengesellschaft

**Postanschrift**  
BMW AG  
80788 München

**Hausanschrift**  
Petuelring 130

**Hausanschrift**  
Forschungs- und  
Innovationszentrum (FIZ)  
Knorrstraße 147

**Telefon**  
Zentrale  
+49 89 382-0

**Fax**  
+49 89 382-25858

**Internet**  
www.bmwgroup.com

**Bankkonto**  
BMW Bank  
IBAN DE02 7022 0300  
5100 9409 40  
BIC BMWBDE33XXX

**Vorsitzender  
des Aufsichtsrats**  
Norbert Reithofer

**Vorstand**  
Oliver Zipse,  
Vorsitzender  
Klaus Fröhlich  
Ilka Horstmeier  
Milan Nedeljković  
Pieter Nota  
Nicolas Peter  
Andreas Wendt

**Sitz und  
Registergericht**  
München HRB 42243

Bitte veranlassen Sie, dass an den betroffenen Fahrzeugen (entsprechend der  
Fahrgestellnummernselektion) der Abgasrückführungskühler und die Ansauganlage geprüft und ggf.  
ersetzt werden.

Die erforderlichen Kundenanschriften zu dieser Technischen Aktion werden in Abstimmung mit dem  
KBA durch die BMW AG versandt.

**Hinweise zur technischen Aktion 00 11 97 04 00 und 00 11 58 05 00 (AGR-Kühler):**

Feldbeobachtungen haben ergeben, dass sowohl die Indexprüfung als auch die Quick-Check  
Prüfung des AGR-Kühlers in der Technischen Aktion **00 11 97 04 00** für die **N57 Motoren** teilweise  
nicht zielführend waren.

Aus diesem Grund ist es erforderlich, ausgewählte Fahrzeuge, welche bereits auf Index  
geprüft wurden oder nur eine Quick-Check Prüfung bekommen haben, erneut in eine Technische  
Aktion einzubeziehen.

In dieser neuen Technischen Aktion **00 11 58 05 00** ist das Produktionsdatum des AGR-Kühlers zu  
prüfen und bei Bedarf der jeweilige AGR-Kühler zu ersetzen.

Alle AGR-Kühler mit einem Produktionsdatum ab dem 01.01.2017 sind in Ordnung und müssen nicht  
ersetzt werden.

Vor dem Einbau eines AGR-Kühlers ist zwingend das Produktionsdatum des jeweiligen Teils zu  
überprüfen. Es dürfen nur AGR-Kühler mit einem Produktionsdatum ab dem 01.01.2017 verbaut  
werden.

**ACHTUNG!**

**Das Lösen aller Schrauben darf keinesfalls mit einem Schlag- oder Elektroschrauber  
stattfinden, sondern muss von Hand erfolgen.**

**Hinweis:**

Es wird eine Tauschrate für die Ansauganlage von ca. 1% und für den AGR-Kühler von ca. 90%  
erwartet.

Service Leiter der Vertriebsgesellschaften und Importeure

08.04.2020

2

**Hinweis:**

Aufgrund der aktuellen Situation (Corona-Virus) möchten wir Sie noch darauf hinweisen, dass es möglicherweise zu kurzfristigen Lieferengpässen kommen kann.

Mit freundlichen Grüßen

**Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft**

Technische Aktionen, Special Cases

i.V.

Thomas Riedl

i.A.

Mario Narozny

**Anlage**

Service Information

## Technische Aktion

08.04.2020

AGR-Kühler prüfen ggf. ersetzen

0011580500

Fx N57

### Sachverhalt

Der Abgasrückführungskühler (AGR-Kühler) ist über Fahrzeuglebensdauer nicht robust genug.

### Auswirkungen

Der AGR-Kühler kann undicht werden. Das austretende Kühlmittel könnte in Kombination mit Ruß- und Ölablagerungen im AGR Kühler zündfähige Ablagerungen erzeugen. Dies kann zu lokalen Verschmorungen an der Ansauganlage bis hin zu einem Fahrzeugbrand führen.

### Betroffene Fahrzeuge

Entsprechend Fahrzeugselektion

### Maßnahme

- Produktionsdatum AGR-Kühler prüfen und AGR-Kühler gegebenenfalls ersetzen.
- Funktionstest Drucksensorik durchführen und Sauganlage gegebenenfalls ersetzen.

### Vorgehensweise

#### 1. Produktionsdatum AGR-Kühler prüfen

- Endoskop zwischen Akustikabdeckung und AGR-Kühler einführen (**Abbildung 1**) und das Produktionsdatum auf dem Label des AGR-Kühlers ablesen (**Abbildung 2**).
- **AGR-Kühler** mit einem Produktionsdatum bis **31.12.2016** müssen ersetzt werden. Dann bitte weiter mit **Punkt 2**.
- **AGR-Kühler** mit einem Produktionsdatum ab **01.01.2017** **müssen nicht ersetzt werden**. Es sind dann keine weiteren Reparaturen notwendig!
- Ist der Aufkleber nicht mehr vorhanden oder kann nicht gelesen werden, dann muss der AGR-Kühler ersetzt werden. Dann bitte weiter mit **Punkt 2**.

#### Hinweis:

Für eine qualitative Dokumentation eines nicht vorhandenen oder nicht lesbaren Aufklebers, ist es zwingend erforderlich, eine Zuordnung AGR-Kühler (Bilder) zum Fahrzeug (Fahrgestellnummer) zu erhalten. Die Bilder sind der jeweiligen Fahrzeugakte beizulegen.

## Technische Aktion

08.04.2020

AGR-Kühler prüfen ggf. ersetzen

0011580500

Fx N57

**Abbildung 1 (Beispielbild - Einführen des Endoskops zur Kontrolle des Produktionsdatums des AGR-Kühlers)**

Führungskreis  
Management

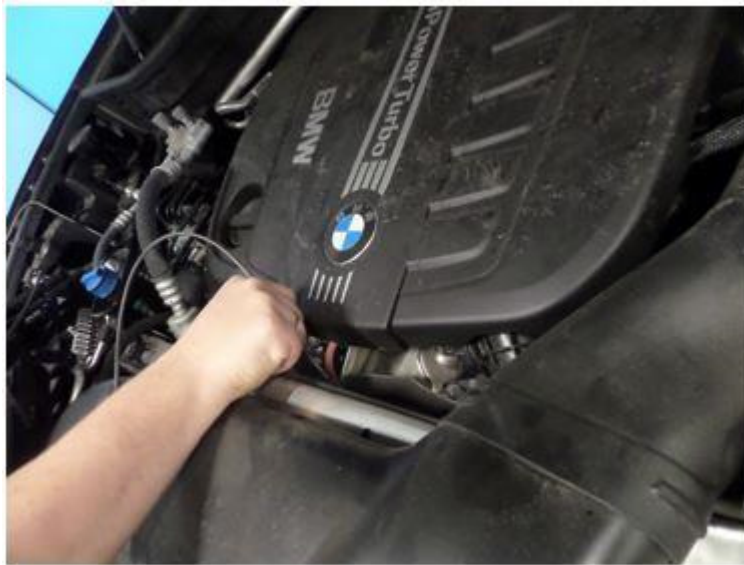
Marketing

Verkauf Neue Automobile  
Sales New Automobiles

Verkauf Gebrauchte  
Automobile  
Sales Used Automobiles

**After-sales**

Verwaltung  
Administration



**Abbildung 2 (Beispielbild von einem Produktionsdatum vom 27.08.2014 auf dem AGR-Kühler)**

**Achtung! Das Datum wird in umgekehrter Reihenfolge angezeigt. Wie in diesem Beispielbild 14.08.27 = 27.08.2014**



## Technische Aktion

08.04.2020

AGR-Kühler prüfen ggf. ersetzen

0011580500

Fx N57

### 2. AGR-Kühler ersetzen

#### **ACHTUNG!**

**Das Lösen aller Schrauben darf keinesfalls mit einem Schlag- oder Elektroschrauber stattfinden, sondern muss von Hand erfolgen.**

Führungskreis  
Management

Marketing

Verkauf Neue Automobile  
Sales New Automobiles

Verkauf Gebrauchte  
Automobile  
Sales Used Automobiles

After-sales

Verwaltung  
Administration

- Zum Ersetzen des AGR-Kühlers bitte vorgehen, wie in der Reparaturanleitung **RA 11 71 100 Abgasrückführungskühler aus- und einbauen / erneuern (B47)** empfohlen wird. (Der Rohrstutzen vom Abgasrückführungskühler muss nicht zwingend, wie in der Reparaturanleitung RA 11 71 100 beschrieben wird, ersetzt werden. Der Rohrstutzen kann (wenn die Dichtung nicht beschädigt ist), umgebaut werden.
- Anschließend das Mischrohr und das AGR-Rohr mittels Bürstenset (Teilenummer: 83 19 2 298 237) reinigen. Dazu bitte vorgehen, wie es in der Reparaturanleitung **RA 11 12 800 Zylinderkopfeinlasskanäle und Sammler für Ansaugluft reinigen und unter dem Punkt "Reinigung Sammler für Ansaugluft"**, beschrieben wird.

#### **Hinweis:**

Vor dem Einbau eines AGR-Kühlers ist zwingend das Produktionsdatum des jeweiligen Teils zu überprüfen. Es dürfen nur AGR-Kühler mit einem Produktionsdatum ab dem 01.01.2017 verbaut werden.

#### **Hinweis:**

**Der AGR-Kühler wird ohne AGR-Ventil angeliefert! Das AGR-Ventil muss nicht ersetzt werden!**

**Nach der Ummontage des AGR-Ventils ist darauf zu achten die Adaptionen zurückgesetzt werden.**

### 3. Ansauganlage prüfen und gegebenenfalls ersetzen

#### **Funktionstest Drucksensorik durchführen (um vorgeschädigte Ansauganlagen zu detektieren)**

#### **Vorgehensweise "Funktionstest Drucksensorik" mit dem Diagnosetester:**

- Fehlerspeicher des DDE-Steuergerätes auslesen
- Fahrzeugbehandlung
- Fehlersuche
- Funktionsstruktur
- Antrieb
- Diesel Elektronik
- Luftmassensystem
- Ladedruckregelung
- Ladedrucksensor
- ABL Ladedrucksensor
- Funktionstest Ladedrucksensor (Test starten, beinhaltet komplette Drucksensorik)

## Technische Aktion

08.04.2020

AGR-Kühler prüfen ggf. ersetzen

0011580500

Fx N57

- Erscheint nach dem Beenden des Testmoduls der Hinweis: **"Die gemessenen Werte waren nicht in Ordnung"**, ist zusätzlich der Sammler für die Ansaugluft zur Steigerung der Kundenzufriedenheit zu ersetzen. (Ein undichter Abgasrückführungskühler kann möglicherweise weitere Schäden am Sammler verursachen). Dann bitte vorgehen, wie in der Reparaturanleitung **RA 11 61 550 Sammler für Ansaugluft aus-und einbauen/ersetzen**, beschrieben wird.
- Erscheint nach dem Beenden des Testmoduls der Hinweis: **"Die gemessenen Werte waren in Ordnung"**, muss der Sammler **nicht** ersetzt werden. Es sind dann keine weiteren Reparaturen notwendig.

### Teile

#### Teile für Abgasrückführungskühler

**(Der Abgasrückführungskühler ist anhand vom ETK oder der im Fahrzeug verbauten Sachnummer auszuwählen. Die Zuordnung anhand der nachfolgenden Liste durchführen!)**

Motor	Benennung	Sachnummer ETK / Bauteil	Sachnummer für Technische Aktion	Menge
N57	AGR-Kühler	11 71 7 823 210	11 71 8 476 993	1 (bei Bedarf)
N57	AGR-Kühler / NT-Versorgung	11 71 8 517 724	11 71 8 476 994	1 (bei Bedarf)

#### Zusätzlich zum AGR-Kühler erforderlich

Teilenummer	Bezeichnung	Menge
11 71 8 490 221	Kleinteilesatz pro AGR Kühler	1 (bei Bedarf)
11 71 7 799 853	Rohrstutzen	2 (bei Bedarf)

#### Teile für Ansauganlage ersetzen

Teilenummer	Bezeichnung	Menge
11 61 7 811 909	Ansaugleitung mit Klappensteuerung	1 (bei Bedarf)
13 62 7 804 742	Sensor Ladedruck	1 (bei Bedarf)

#### **Hinweis:**

Andere Kleinteile wie zum Beispiel Schrauben, Muttern und Dichtungen, die auf Basis der ISTA Reparaturanleitung zu ersetzen sind, sind entsprechend dem jeweiligen Fahrzeugtyp aus dem ETK auszuwählen und unter der Sonderbefundnummer 00 11 58 05 00 abzurechnen.

#### **Hinweis:**

Die im Rahmen einer Technischen Aktion zu ersetzenden Teile unterliegen grundsätzlich nicht dem Prozess TeileClearing.

## Technische Aktion

08.04.2020

AGR-Kühler prüfen ggf. ersetzen

0011580500

Fx N57

### Abrechnung

Die Abrechnung hat unter Beachtung der gültigen Gewährleistungsbestimmungen zu erfolgen.

Sonderbefundnummer: **00 11 58 05 00**

GW-Art: 1

GW-Stufe: 1

Führungskreis  
Management

Marketing

### Vor Fahrzeugauslieferung an den Kunden bzw. im Rahmen eines Werkstattaufenthalts (Verbundarbeit)

Arbeitswertenummer	Bezeichnung	Arbeitswert
00 69 574	Produktionsdatum AGR-Kühler prüfen (anschließend sind keine weiteren Reparaturen notwendig)	3 AW
00 69 575	Produktionsdatum AGR-Kühler prüfen /AGR-Kühler ersetzen und AGR-Ventil umbauen	17 AW - 27 AW
00 69 576	Zusatzarbeit AGR-Rohr und Mischrohr reinigen	8 AW - 9 AW
00 69 577	Zusatzarbeit Funktions-Drucksensorik durchführen	3 AW
00 69 578	Zusatzarbeit Sauganlage ersetzen	15 AW - 26 AW
00 69 579	Fahrzeug wurde bereits durch eine andere Reparatur oder Technische Aktion erledigt	1 AW

### Mit Kundenanschriften (Hauptarbeit)

Arbeitswertenummer	Bezeichnung	Arbeitswert
00 69 070	Produktionsdatum AGR-Kühler prüfen (anschließend sind keine weiteren Reparaturen notwendig)	5 AW
00 69 071	Produktionsdatum AGR-Kühler prüfen /AGR-Kühler ersetzen und AGR-Ventil umbauen	18 AW - 28 AW
00 69 576	Zusatzarbeit AGR-Rohr und Mischrohr reinigen	8 AW - 9 AW
00 69 577	Zusatzarbeit Funktions-Drucksensorik durchführen	3 AW
00 69 578	Zusatzarbeit Sauganlage ersetzen	15 AW - 26 AW
00 69 579	Fahrzeug wurde bereits durch eine andere Reparatur oder Technische Aktion erledigt	1 AW

Es dürfen bis zu vier der aufgeführten Arbeitswertenummern zusammen abgerechnet werden.

### Hinweis:

Kühlerfrostschutz und weitere Betriebsstoffe, die zum Einstellen der korrekten Füllstände benötigt werden, sind mit dem Nettopreis unter Fremdleistungsschlüssel 04 abzurechnen.

Verkauf Neue Automobile  
Sales New Automobiles

Verkauf Gebrauchte  
Automobile  
Sales Used Automobiles

After-sales

Verwaltung  
Administration

## Technische Aktion

08.04.2020

AGR-Kühler prüfen ggf. ersetzen

0011580500

Fx N57

### Hinweis:

Bei einem Arbeitsaufwand  $\geq 12$  AWs beteiligt sich die BMW AG an den Kosten für ein Ersatzfahrzeug oder sonstige Mobilität. Die vereinbarte Kostenbeteiligung ist mit dem entsprechenden Abrechnungsschlüssel 01 für Ersatzfahrzeug (Eigen- oder Fremdfahrzeug) oder Abrechnungsschlüssel 02 für sonstige Ersatzmobilität (z.B. Taxi, U-Bahn-Fahrkarte, Shuttle, Hol- und Bring-Service) über die entsprechende Sonderbefundnummer pro Reparatur abzurechnen. Voraussetzung für die Abrechnung ist ein entsprechender Händlerkommentar aus dem die Details der angebotenen Mobilitätsleistung hervorgehen. Außerdem sind in der Fahrzeugakte eine Kopie des Mietvertrags bzw. andere auditrelevante Dokumente abzulegen.

### Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft

Technische Aktionen, Special Cases